

SYLLABARII MYCENAEI TRANSCRIPTIO

01 da	16 qa	31 sa	46 je	61 o	76 ra ₂
02 ro	17 za	32 qo	47	62 pte	77 ka
03 pa	18	33 ra ₃	48 nwa	63	78 qe
04 te	19	34	49	64	79
05 to	20 zo	35	50 pu	65	80 ma
06 na	21 qi	36 jo	51 du	66 ta ₂	81 ku
07 di	22	37 ti	52 no	67 ki	82
08 a	23 mu	38 e	53 ri	68 ro ₂	83
09 se	24 ne	39 pi	54 wa	69 tu	84
10 u	25 a ₂	40 wi	55 nu	70 ko	85
11 po	26 ru	41 si	56	71 dwe	86
12 so	27 re	42 wo	57 ja	72 pe	87
13 me	28 i	43 ai	58 su	73 mi	88
14 do	29 pu ₂	44 ke	59 ta	74 ze	89
15 mo	30 ni	45 de	60 ra	75 we	90 dwo

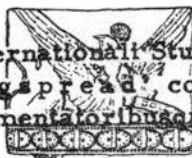
a Tertio Colloquio Internationali Studiorum Mycenaeorum
in 'Wingspread' convocato
editoribus commendatoribusque commendata
Editio 1962a



SYLLABARII MYCENAEI TRANSCRIPTIO

a  08	ka  77	o  61	ra  60	ta  59	18  86
a ₂  25	ke  44	pa  03	ra ₂  76	ta ₂  66	19  87
ai  43	ki  67	pe  72	ra ₃  33	te  04	22  88
da  01	ko  70	pi  39	re  27	ti  37	34  89
de  45	ku  81	po  11	ri  53	to  05	35 
di  07	ma  80	pte  62	ro  02	tu  69	47 
do  14	me  13	pu  50	ro ₂  68	u  10	49 
du  51	mi  73	pu ₂  29	ru  26	wa  54	56 
dwe  71	mo  15	qa  16	sa  31	we  75	63 
dwo  90	mu  23	qe  78	se  09	wi  40	64 
e  38	na  06	qi  21	si  41	wo  42	65 
i  28	ne  24	qo  32	so  12	za  17	79 
ja  57	ni  30		su  58	ze  74	82 
je  46	no  52			zo  20	83 
jo  36	nu  55				84 
	nwa  48				85 

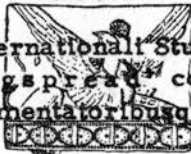
a Tertio Colloquio Internationali Studiorum Mycenaeorum
in 'Wingspread' convocato
editoribus commentatoribusque commendata
Editio 1962b



SYLLABARIUM MYCENAEI TRANSCRIPTIO

a 08		e 38		i 28		o 61		u 10		a ₂ 25		ai 43			
da 01		de 45		di 07		do 14		du 51		dwe 71		dwo 90			
ja 57		je 46				jo 36									
ka 77		ke 44		ki 67		ko 70		ku 81							
ma 80		me 13		mi 73		mo 15		mu 23							
na 06		ne 24		ni 30		no 52		nu 55				nwa 48			
pa 03		pe 72		pi 39		po 11		pu 50		pte 62		pu ₂ 29			
qa 16		qe 78		qi 21		qo 32									
ra 60		re 27		ri 53		ro 02		ru 26		ra ₂ 76		ra ₃ 33		ro ₂ 68	
sa 31		se 09		si 41		so 12		su 58							
ta 59		te 04		ti 37		to 05		tu 69				ta ₂ 66			
wa 54		we 75		wi 40		wo 42									
za 17		ze 74				zo 20									
18		19		22		34		35		47		49			
56		63		64		65		79		82		83			
84		85				87		88		89					

a Tertio Colloquio Internationali Studiorum Mycenaeorum
in 'Wingspread' convocato
editoribus commentatoribusque commendata
Editio 1962c



IDEOGRAMMATUM SCRIPTURAE MYCENAEAE TRANSCRIPTIO

 100 VIR	 108 ^f SUS ^f	 118 L	 130 OLE um	 151 CORN u
 101	 108 ^m SUS ^m	 120 GRA num	 130+A OLE+A	 152
 102 MUL ier	 108+KA SUS+KA	 120+PE GRA+PE	 130+PA OLE+PA	 153 PEL lis
 103	 108+SI SUS+SI	 121 HORD eum	 130+PO OLE+PO	 154
 104 CERV us	 23-109 MU-BOS	 122 OLIV a	 130+WE OLE+WE	 155
 105 EQU us	 109 ^f BOS ^f	 122+A OLIV+A	 131 VIN um	 156 TURO ₂
 105 ^f EQU ^f	 109 ^m BOS ^m	 122+TI OLIV+TI	 132	 157
 105 ^m EQU ^m	 109+SI BOS+SI	 123 AROM a	 133 AREPA	 158
 21-106 QI-OVIS	 110 Z	 KO+123 KO+AROM	 134	 159
 106 ^f OVIS ^f	 111 V	 124+QA	 135 MERI	 159+KU
 106 ^m OVIS ^m	 112 T	 124+123	 140 AES	 159+PA
 106+TA OVIS+TA	 113 S	 125+KU CYP+KU	 141 AUR um	 159+PU
 22-107 CAP ra	 114	 125+O CYP+O	 142	 159+TE
 107 ^f CAP ^f	 115 P	 125+PA CYP+PA	 145	 159+ZO
 107 ^m CAP ^m	 116 N	 127 KAPO	 146	 160
 85-108 SUS	 117 M	 128 KANAKO	 150	 161

a Tertio Colloquio Internationali Studiorum Mycenaeorum
in 'Wingspread' convocato
editoribus commentatoribusque commendata
Editio 1962a

IDEOGRAMMATUM SCRIPTURAE MYCENAEAE TRANSCRIPTIO

 162	 172+KERO	 190	 141+213 AUR+LANX	 233
 162+KI	 173 LUNA	 191 GAL ea	 214	 234 GLA dius
 162+QE	 174	 200	 215 CAL ix	 240
 162+RI	 175 FIC us	 201 TRI pus	 216	 241
 163	 176	 202	 217	 242 CAPS us
 164	 177	 203	 218	 243 ROTA
 165	 178	 204	 219	 243+TE ROTA+TE
 166	 179	 205	 220	 244
 166+WE	 180	 206 HYD ria	 225 ALV eus	Signa 299 incerta X
 167	 181	 207	 226	
 168	 182	 208 PAT era	 227	
 168+SE	 183	 209 AMPH ora	 228 LIG ula	
 169	 184	 210	 229	
 170	 185	 211	 230 HAS ta	
 171	 188	 212 SIT ula	 231 SAG itta	
 172	 189	 213 LANX	 232	

a Tertio Colloquio Internationali Studiorum Mycenaeorum
in 'Wingspread' convocato
editoribus commentatoribusque commendata
Editio 1962c



AES 140		CAL ix 215		f in 105-109		HYD ria 206	
ALV eus 225		CAP ra 107		FIC us 175		KANAKO 128	
AMPH ora 209		CAPS us 242		GAL ea 191		KAPO 127	
AREPA 133		CERV us 104		GLA dius 234		L 118	
AROM a 123		CORN u 151		GRA num 120		LANX 213	
AUR um 141		CYP eros 125		HAS ta 230		LIG ula 228	
BOS 109		EQU us 105		HORD eum 121		LUNA 173	

a - m, in 105-109 [i]

A - 146 [i]

ACT(us) - 171 [i]

AGNA - 106f/OVIS^f [ip]

*ALVEUS - 214 [t]

ARG(entum) - [143]/299 [i]

ARIES - 106m/OVISM [i]

b - f, in 105-109 [i]

B - RI M [i]

BOV(INUM) - 109/BOS [t]

C - KE M [i]

CAPELLA - 107f/CAP^f [i]

CAPR(INUM) - 107/CAP [t]

CING(ulum) - 232 [i]

COCHLEAR - 228/LIG [t]

COND(IMENTUM) - 123/AROM [t]

*CORIUM - 165 [i], 152 [t]

*CORIUM^b - 153/PEL [t]

*CORIUM+WE - 166 [i]

CURRUS - 241 [t]

*CYPERUM - 124 [t]

D - 152 [i]

E - Q M [i]

ECUL(EUS) - 105[c]/EQU [t]

EQU(INUM) - 105/EQU [t]

F - ME [i]

FARINA - *65 [t]

*FICI - NI [p]

*FICUS - NI [t]

FICUS ARBOR - 175/FIC [t]

FRUM(ENTUM) - 120/GRA [pt]

*GLADIUS - 233 [t]

GR(anum) - 120/GRA [i]

HIRCUS - 107m/CAP^m [i]

HIRNEA - 204 [t]

HIRNULA - 205 [t]

HOMO - 103 [i]

*LABRUM - 225/ALV [t]

*LABRUM^a - 200 [i]

*LABRUM^b - 219 [i]

*LANX - 155 (& 213) [t]

*LANX^b - 208 [t]

LIQUOR - 131[b]/VIN [i]

*LORICA - 163 [i], 162 [t]

*LORICA^b - 163 [t]

LUNULA - 173/LUNA [t]

[i] - leguntur in 'Inscriptiones Pyliae' (Gallavotti)

[p] - leguntur in 'The Palace of Nestor Excavations of 1961' (Lang)

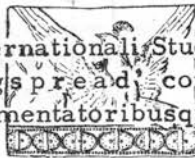
[t] - leguntur in 'Tabellae Mycenenses Selectae' (Ruijgh)

m		OLIV a		S		TURO ₂	
in 105-109		122		113		156	
M		OVIS		SAG itta		V	
117		106		231		111	
MERI		P		SIT ula		VIN um	
135		115		212		131	
MUL ier		PAT era		SUS		VIR	
102		208		108		100	
N		PEL lis		T		X	signa incerta
116		153		112		299	
OLE um		ROTA		TRI pus		Z	
130		243		201		110	

- MA+RE - 146 [ip]
 M(ENSURA)^a - 111/V [t]
 M(ENSURA)^b - 110/Z [t]
 M(ENSURA)L(IQUIDA) - 113/S [t]
 M(ENSURA)S(ICCA) - 112/T [t]
 NEX(us)+WI - 157 [i]
 OL(eum) - 130/OLE [i]
 OV(INUM) - 106/OVIS [t]
 OVIS+KA - 299
 PANNUS - 159 [i]
 *PATELLA - 208/PAT [i]
 *PEL(lis) - 154 [i]
 *PEL(lis)+KO - 153/PEL [i]
 *PEL(lis)+WI - 152 [i]
 PLANTA - 174 [t]
 POCULUM - 202 [t]
 POCULUMd... - 202[3...] [t]
 P(ONDUS)^a - 117/M [t]
 P(ONDUS)^b - 116/N [t]
 P(ONDUS)^c - 115/P [t]
 P(ONDUS)^d - 114 [t]
 PORCA - 108f/SUS^f [ip]
 PTE+WE - 146 [i]
 *RECT(agonum)+ - 160 [i]
 *RECT(agonum)+KE - 189 [i]
 SARTAGO - 200 [t]
 SCAMNUM - 220 [t]
 SCYPHUS - 155 [t]
 *SITULA^c - 299 [i]
 SUBS(ellium) - 220 [i]
 SU(INUM)- 108/SUS [t]
 TALENTUM - 118/L [it]
 TAUR(US) - 109m/BOS^m [ip]
 TRIPUS^b - 201[b]/TRI [t]
 VACCA - 109f/BOS^f [ip]
 *VAS^{a,c,d} - 202 [i]
 *VAS^f - 204 [i]
 *VAS^g - 205 [i]
 *VAS^h - 206/HYD [i]
 *VAS^o - 213/LANX [i]
 *VAS^p - 214 [i]
 *VAS^r - 215/CAL [i]
 *VAS^s - 216 [i]
 *VAS^x - 216 [t]
 VERRIS - 108m/SUS^m [i]
 VESTIS¹ - 159 [t]
 VESTIS²... - 159[b...] [t]
 *VINUM^b - 131[b]/VIN [t]
 *VIR^b - 103 [t]
 *URCEUS - 132 [i], - 203 [t]
 URNA - 212/SIT [t]
 *x - m, in 105-109 [t]
 *y - f, in 105-109 [t]
 *126 - 125+O/CYP+O
 *143 - 299
 *186 - 102
 *187 - 130
 *189 (PT II) - 299
 *200 - 200 (PY 709), 219 (PY 996)
 *235 - 191/GAL

NOTAE DIACRITICAE IN EDENDIS TEXTIBUS MYCENAEIS MINOICISQUE

a Tertio Colloquio Internationali Studiorum Mycenaeorum
in 'Wingspread' convocato
editoribus commentatoribusque commendata



The use of the following signs is recommended as conforming generally to the system adopted at Leiden in 1931 ("Das Leidenes Klammersystem") for editing Greek and Latin texts of all kinds.

Clarity and objectivity being the essentials, the textual apparatus should always specify the precise facts whenever the following conventions are inadequate, or the situation is in any way unusual.

The brackets enclose what the editor asserts to have been a sign or signs:

- [] Originally written, but now broken away or illegible.
 The Leiden system makes no provision, and scholars have experimented but have never agreed on one, for indicating what restorations are positive and what are conjectural. Restorations of letters or individual signs which make normal spellings in words which are themselves indubitable, or of formulae which are amply attested in the given context, are positive; but where certainty is unattainable, the editor must be free to print other letters, signs, or words, which he feels should be restored to indicate the possible sense. In this situation the simplest courses are to insert a small interrogation point, and to comment in the apparatus; or to leave the space blank and to give the suggested restoration wholly in the apparatus.
- () Added to expand an abbreviation or other curtailment.
 But in dealing with Linear B texts, abbreviations are normally not expanded.
- < > Omitted in the inscription, presumably by accident; or substituted for signs erroneously written.
 In the latter case, the signs actually written in the inscription should be specified in the commentary.
- { } Inserted superfluously in the inscription.
- ⌈ ⌋ Legible within an erased area (i.e. apparently intended to be erased, but still legible.
 If two successive readings are legible in the same area, the later text should be printed, with the erased text in a note. If signs are written in an erased area in which the erased text is not legible, this fact should be noted in the commentary.
- ⌈⌈ ⌋⌋ Restored within an erased area.

Signs doubtfully read:

†
da A dot under a sign, or
under a letter or letters representing a sign, denotes that what is legible is compatible with this reading, though what is legible would not, by itself in isolation, make such a reading mandatory.

N.B. If any part of a sign is legible which by itself positively suffices to indicate one and only one sign, no dot should be used.

Spaces asserted to have been originally inscribed, but now preserving no legible trace:

- [. . .] One dot for each missing sign.
- [- - - -] Dashes for an indefinite (unknown) number of missing signs.
- [- ca. 7 -] Dashes with indication of the approximate number of missing signs.
- [- - ? - -] Dashes and interrogation point to indicate doubt whether a sign or signs was inscribed in the area.

N.B. A space between a bracket and a sign, or a sign and a bracket, indicates that the sign is believed to be the beginning, or in the other case end, of a word or sign group; if the bracket immediately precedes or follows the sign, this indicates that the word or sign group may or may not be complete. E.g.

- 50 [means that no digits can have followed the numeral;
- 50[means that it is impossible to tell whether or not any digits followed.

Similarly,

- -] te-ra means that there is enough space, or a divider, between the broken edge and the sign te to show that this is the beginning of the word.
- -]te-ra means that there is insufficient evidence to show whether or not the word is complete.

Spaces asserted not to have been inscribed:

vacat A blank line or area.

vacant 4 versus A compendious way of indicating a number of blank lines.

Areas broken away:

sup. mut. (scil. supra mutila) above the first line, or

inf. mut. (scil. infra mutila) below the last line, indicate that the beginning, or end, of the tablet is missing.

If the missing part can be delimited, the text should state, e.g.:

sup. mut. [desunt 3 versus]

inf. mut. [desunt ca. 3 versus]